



РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

# CLOUD GATEWAY

Преди да монтирате уреда, прочетете докрай това ръководство за монтаж.

Работата по монтажа трябва да бъде извършена в съответствие с Националните електрически разпоредби само от упълномощен персонал. Запазете това ръководство за монтаж за бъдещи справки, след като го прочетете докрай.


Cloud Gateway  
PWFMDDB200  
Превод на оригиналното ръководство

## Съдържание

3	Инструкции за безопасност
14	Елементи на продукта
14	Технически характеристики на продукта
15	Преди монтаж (задължително)
16	Инструкции за монтаж
23	Потърсете устройството
24	Инсталиране на приложението ThinQ и регистриране на акаунт
25	Управление на устройството чрез ThinQ
26	При взаимно свързване с BECON cloud
29	Ръководство за софтуер с отворен код
30	Неща, които да проверите преди да докладвате за проблеми

## Инструкции за безопасност

Насоките за безопасност по-долу имат за цел да предотвратят непредвидени рискове или увреждане поради опасна или неправилна употреба на уреда. Насоките са разделени в графи „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ и „ВНИМАНИЕ“, както е описано по-долу.

 Този символ е използван за посочване на фактори и употреби, които могат да носят риск. Прочетете внимателно частта, обозначена с този символ, и следвайте инструкциите, за да избегнете рискове.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини сериозни наранявания или смърт.

### ВНИМАНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини леки наранявания или да нанесе повреда на продукта.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Монтаж**

- Когато монтирате повторно продукт, който вече е бил монтиран, потърсете услугите на упълномощения търговец, който е продал продукта, или услугите на сервизния център.
  - При монтиране на продукта от неупълномощен неспециализиран изпълнител може да възникне пожар, токов удар или експлозия или потребителят може да бъде наранен и продуктът да се повреди.
- Не усуквайте и не повреждайте захранващия кабел.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- При извършване на електрически дейности потърсете услугите на упълномощения търговец, който е продал продукта, или услугите на сервизния център.
  - При разглобяване или ремонт на продукта от неупълномощен неспециализиран изпълнител може да възникне пожар или токов удар.
- Монтирайте продукта на място, където може да бъде избегнат дъжд.
  - Ако в продукта проникне вода, това може да причини повреда му.
- Не монтирайте продукта на влажни места.
  - Ако продуктът се навлажни, той може да се повреди.

- Когато монтирате продукта, потърсете услугите на упълномощения търговец, който е продал продукта, или услугите на сервизния център.
  - При монтиране на продукта от неупълномощен неспециализиран изпълнител може да възникне пожар, токов удар или експлозия или потребителят може да бъде наранен и продуктът да се повреди.
- Електрическите дейности трябва да се извършват от специалист по електрически инсталации въз основа на ръководството за монтаж и посочената електрическа схема.
  - Когато се използват неподходящи електрически жици или когато електрическите дейности се извършват от неспециализиран изпълнител, може да възникне пожар или токов удар.
- Не поставяйте продукта близо до огън.
  - Това може да причини пожар.
- При монтиране на места като болници или комуникационни базови станции трябва да се предостави подходящо шумозащитно оборудване.
  - Продуктът може да се счупи или в друг продукт може да се появи неизправност.
- Монтирайте продукта сигурно.
  - Когато продуктът е монтиран хлабаво, монтираният продукт може да падне или да се счупи.

- Монтирайте го правилно, след като прочетете изцяло предоставеното ръководство.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- При окабеляване не използвайте нестандартни кабели и не ги опъвайте прекалено.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- При окабеляване на захранващи кабели, комуникационни кабели и други, фиксирайте кабелите здраво.
  - Когато кабелите са монтирани хлабаво, това може да причини пожар или токов удар.
- Не свързвайте захранващия кабел към клемата за комуникация.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар и продуктът може да се повреди.
- Не монтирайте уреда на място, където може да има теч на запалим газ.
  - Може да възникне пожар, токов удар или експлозия или потребителят може да бъде наранен и продуктът може да се повреди.
- Монтирайте го, за да предотвратите прилагането на опън към захранващия кабел.
  - Ако възникне опън в кабела, това може да предизвика пожар поради разкачване на кабела или генериране на топлина.
- Ако електрическата розетка е повредена или хлабава, не я използвайте.

- Това може да предизвика токов удар или повреда.
  - \* Ако моделът използва щепсел

## Употреба

- Не поставяйте тежки предмети близо до захранващия кабел.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- Не променяйте и не удължавайте захранващия кабел по свое усмотрение.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- Използвайте само кабела, специално предназначен за продукта.
  - Използването на нестандартен или неодобрен кабел може да причини пожар или токов удар.
- Не използвайте нагревателни уреди близо до захранващия кабел.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- Бъдете внимателни да не допускате проникването на вода в продукта.
  - Това може да предизвика токов удар или продуктът може да се повреди.
- Не поставяйте контейнери, съдържащи течности и други, върху продукта.
  - В продукта може да възникне неизправност.
- Не докосвайте продукта с мокри ръце.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.

- Използвайте стандартните компоненти.
  - При използване на продукта може да възникне пожар, токов удар или експлозия или потребителят може да бъде наранен и продуктът може да се повреди.
- При наводняване на продукта потърсете услугите на сервизния център.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- Не излагайте продукта на удари.
  - Продуктът може да се повреди.
- Не съхранявайте и не използвайте запалими газове или възпламеними материали в близост до продукта.
  - Това може да предизвика пожар или продуктът може да се повреди.
- Не разглобявайте, ремонтирайте или променяйте продукта по свое усмотрение.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- Децата, възрастните и немощни лица трябва да се наблюдават от настойник при използване на продукта.
  - Може да възникне злополука или продуктът да се счупи поради небрежност.
- Продуктът трябва да се използва под наблюдението на настойник, за се попречи на децата да висят от него.
  - Продуктът може да се повреди или децата да се наранят поради падане на монтирания продукт.
- Използвайте в рамките на диапазона на използване, след като потвърдите диапазона на използване на работната температура, описан в ръководството. Когато в ръководството няма посочен стандарт за диапазона на използване, използвайте в диапазона 0 ~ 40 °C (32 ~ 104 °F).
  - При използване в среда извън температурния диапазон продуктът може сериозно да се повреди.
- Не натискайте превключвателя или бутона на продукта с остри предмети.
  - Това може да предизвика токов удар или продуктът може да се повреди.
- Не извършвайте окабеляване, докато продуктът е включен в електрическата мрежа.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- Спрете да използвате продукта, ако чуете странни звуци, усетите мирис или забележете пушек.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- Не поставяйте тежки предмети върху продукта.
  - Продуктът може да се повреди.
- Не пръскайте вода директно по продукта и не бършете продукта с кърпа, навлажнена с вода.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- Не използвайте продукта за специални цели, като съхранение на животински продукти или растения, прецизни инструменти, предмети на изкуството и не го използвайте на неподходящи места.
  - Това може да причини имуществени щети.

- Изхвърлете опаковъчните материали по безопасен начин.
  - Ако не ги изхвърлите, потребителят може да се нарани поради небрежност по отношение на опаковъчния материал.
- При изваждане на щепсела го дръпнете, като държите главата на щепсела, и не докосвайте щепсела с мокри ръце.
  - Това може да предизвика пожар или деформация на продукта.
- При почистване или проверка изключете захранването на уреда.
  - Това може да предизвика пожар или деформация на продукта.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

### **Монтаж**

- Монтирайте го надеждно на място, което може да издържи теглото на продукта.
  - Продуктът може да падне и да се повреди.
- Не използвайте продукта на място, където има масло, пара и серни газове.
  - Работата на продукта може да се влоши или продуктът да се повреди.

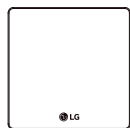
- Потвърдете номиналния капацитет на електрозахранването.
  - Това може да предизвика пожар или продуктът може да се повреди.
- Бъдете внимателни да не изпуснете или счупите продукта при транспортирането му.
  - Продуктът може да се повреди или носещият човек може да се нарани.
- Извършете окабеляването така, че да предотвратите навлизането на роса, вода, насекоми и други в съединената част, където захранващият кабел е удължен.
  - Ако в продукта влязат чужди предмети, това може да предизвика токов удар или продуктът да се повреди.
- Не монтирайте устройството в потенциално експлозивна атмосфера.

### **Употреба**

- При почистване на продукта не използвайте силни почистващи средства като разреждители; вместо това го избършете с мека кърпа.
  - Ако използвате силно почистващо средство като разреждител, това може да предизвика пожар или продуктът да се деформира.

- Не натискайте сензорния панел със заострени или остри предмети.
  - Това може да предизвика токов удар или продуктът може да се повреди.
- Не докосвайте продукта с метални предмети.
  - Продуктът може да се повреди.
- Спрете да използвате продукта при извършване на стерилизация или дезинфекция.
  - В продукта може да възникне неизправност.
- Не докосвайте вътрешността на продукта.
  - Продуктът може да се повреди.
- Проверете състоянието на продукта, след като го използвате дълго време.
  - Ако използвате продукта дълго време, това може да влоши състоянието на продукта или потребителят може да се нарани при използването му.
- Не съхранявайте продукта близо до течности като основи или бутилки.
  - Това може да предизвика пожар или токов удар.
- Когато не го използвате дълго време, изключете го от електрозахранването.
  - В противен случай може да възникне пожар или повреда.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически или умствени способности, или без опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани как да използват уреда от отговарящо за безопасността им лице. Наблюдавайте децата и не допускайте те да си играят с уреда.
- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или без опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това рискове. Не допускайте деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

## Елементи на продукта



Cloud Gateway



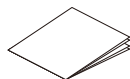
Монтажна плоча за стена



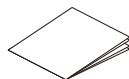
Винт за монтаж на стена



Контролиран фиксиращ винт



Ръководство за монтаж / употреба



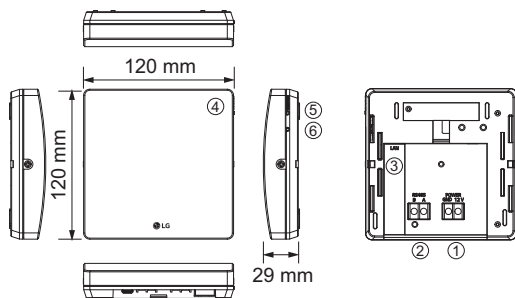
Ръководство за свързване на ThinQ

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Компонентите или отделно продаденият продукт може да се различават от действителната картинка на продукта.

## Технически характеристики на продукта

Техническите характеристики на продукта са както следва.



Брой	Тип	Технически характеристики	Други типове
①	Захранване	12 V ---	Използвайте изходната мощност на външното тяло.
②	Комуникация	RS485	Максимум 1 км.
③		Ethernet	10/100 Mbps
		Wi-Fi	2.4 GHz
④	Светодиоди (LED)	2ea	Ляво (модел на продукта, червено) / дясно (захранване, зелено)
⑤	Превключвател	Смяна на режима на продукта	Регистрация (затъмняване на светодиода) ↔ Употреба (затъмняване на светодиода)
⑥		Възстановяване на захранването	-
	Технически характеристики за температурата	0 °C ~ 40 °C	Температура на употреба
	Температура за съхраняване	-20 °C ~ 60 °C	Температура за съхраняване

### ЗАБЕЛЕЖКА :

Можете да намерите тази таблица в ръководството за експлоатация. Портът за USB (тип C) е функция, която не се използва в съответния продукт.

## Преди монтаж (задължително)

Трябва да създадете акаунт в партньорския портал, за да изтеглите програмата за настройка на персоналния компютър и ръководството за инсталиране за пълна инсталация.

Ако имате проблеми с влизането, моля, свържете се с местния екип за поддръжка на LG във вашата страна.



### Монтаж и настройка

Тази страница описва методите за монтаж и настройване на Cloud Gateway.

За да използвате Cloud Gateway, трябва да се създаде среда, в която Cloud Gateway и устройството (климатик/вентилационно устройство и т.н.) могат да комуникират помежду си и устройствата трябва да бъдат регистрирани чрез Cloud Gateway.

Трябва да извършите инсталацията в следния ред.

#### СТЪПКА 1. Проверка на инсталационната среда и настройката на адреса на оборудването

Преди да монтирате Cloud Gateway, проверете мрежовата конфигурация с устройството, взаимно свързано към захранването към Cloud Gateway, и задайте на свързаното устройство неприпокриващ се адрес.

#### СТЪПКА 2. Монтаж на продукта

Монтирайте Cloud Gateway и свържете захранващите и комуникационните линии.

#### СТЪПКА 3. Потърсете устройството

Потърсете устройството, което искате да използвате, и го запазете в продукта.

#### СТЪПКА 4. Инсталирайте приложението ThinQ или свържете взаимно BECON cloud

Вижте приложения формуляр "Свързване на LG ThinQ и LG Electronics".

#### СТЪПКА 5. Използвайте приложението ThinQ или BECON cloud

Взаимно свързване с приложението ThinQ или BECON cloud за контрол/наблюдение на търсеното устройство.

## ВНИМАНИЕ

Работата по инсталацията изисква специализирани умения.

Следователно, инсталацията, спомената на тази страница, трябва да се извършва от квалифициран специалист.

\* Направете справка с най-новата техническа информация за взаимодействие и инсталиране в облака на BECON.

Ако имате въпроси или запитвания, свързани с инсталацията, моля, свържете се със сервизен център или специализиран магазин за монтаж, признат от LG.

### Проверка на средата за монтаж и настройка на адреса на оборудването



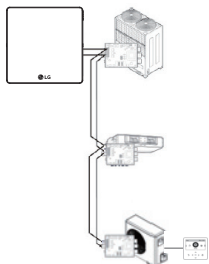
#### ЗАБЕЛЕЖКА :

- Максималната допустима дължина на комуникация, гарантирана от LG Electronics, е 1000 метра. С други думи, Cloud Gateway и най-отдалеченото монтирано устройство трябва да бъдат монтирани в рамките на разстоянието от 1000 m.
- Препоръчително е да използвате комуникационен кабел, който е със сечение над 0,75 mm<sup>2</sup> (2 жила x 1,0 mm<sup>2</sup> екраниран кабел). Сечението на захранващия кабел трябва да е 0,5 mm<sup>2</sup> или повече. Алтернативно може да се използва екраниран кабел 4x 0,75 mm<sup>2</sup> или 4x 1,0 mm<sup>2</sup>. Тогава се използват 2 проводника за комуникация (BUS) и 2 проводника за захранване от шлюза чрез интерфейса P1485.
- Задайте адрес, който не се припокрива в рамките на същия тип устройство.
- Когато множество различни безжични LAN устройства са свързани към рутера, към който свързвате Cloud Gateway, може да бъде причинена неизправност на безжичната LAN мрежа (като например забавена скорост на работа, прекъсване на връзката и т.н.) В този случай се препоръчва да използвате отделен рутер за свързване на Cloud Gateway.

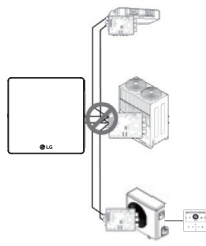
## Свързване на комуникационна линия RS485

Към един Cloud Gateway могат да се свържат до 16 устройства (вътрешно тяло на климатик, вентилационно устройство, THERMA V). Когато са свързани няколко устройства, те трябва да бъдат свързани във формат BUS.

В противен случай Cloud Gateway може да причини неизправност.



<Правилен пример: формат на връзка RS485 BUS>



<Неправилен пример: формат на връзка RS485 STAR>

## ⚠ ВНИМАНИЕ

Тъй като Cloud Gateway винаги е **Главен** контролер, друг главен контролер не може да бъде монтиран в същата комуникационна линия.

## Настройка на адреса на централния контролер на вътрешното тяло

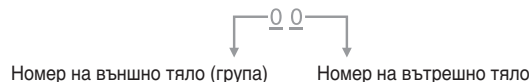
Първо, трябва да предоставите адрес, който не се припокрива за всяко оборудване (вътрешно тяло на климатик, вентилационно устройство, оборудване THERMA V), като имате предвид цялата монтажна композиция, свързана към един Cloud Gateway.

Адресът на устройството трябва да бъде зададен в рамките на диапазона 00~0F.

**Адресът на една THERMA V трябва да бъде зададен като 00 в контролера за дистанционно управление RS3.**

## Забележка: Предоставяне на номер на външно и вътрешно тяло

Ако външното тяло на продукта е Multi V, препоръчително е да зададете първата цифра от адреса като номер на външното тяло и да класифицирате втората цифра като номер на вътрешното тяло, така че съставът и разделянето на системата да могат лесно да бъдат идентифицирани по време на настройката на адреса.



## Забележка: Метод за настройка на централния контролер на вътрешното тяло

Методът за настройка на адреса на централния контролер може да бъде различен в зависимост от вътрешното тяло на продукта или вида на пулта на дистанционното управление, така че продължете с настройката на адреса, като направите справка с ръководството за вътрешното тяло на продукта или кабелното дистанционно управление.

## Монтаж на продукта и свързване на комуникационна линия RS485

### Монтаж на продукта

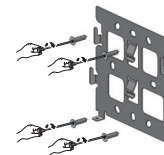
Методът за монтаж и окабеляване на Cloud Gateway е както следва.

1. Решете къде да монтирате Cloud Gateway.
  - Преди да го закрепите към стената, проверете дали мястото е подходящо за свързване на него, RS485 кабел, захранващ кабел и Ethernet кабел.

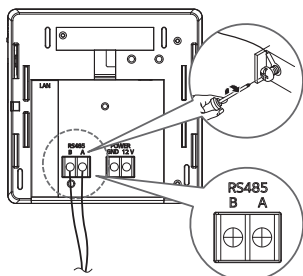
### ЗАБЕЛЕЖКА :

При монтаж изключете захранването на продукта, който се свързва с Cloud Gateway. Може да възникне неизправност в Cloud Gateway, когато го монтирате при включено захранване на свързания продукт.

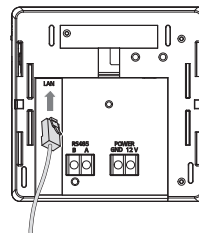
2. Закрепете планката за стенен монтаж на Cloud Gateway към стената.



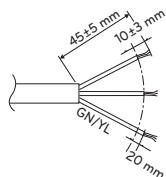
3. Свържете RS485 кабела, разположен на задната страна на основния блок на Cloud Gateway, към RS485 порта.



4. Свържете Ethernet кабела към LAN порта на задната страна на главния блок на Cloud Gateway.

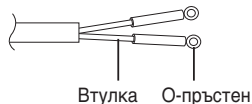


По време на Т/В окабеляването, свалете обвивката, като използвате водача, както е показано на следващата фигура и след това поставете къса защитна втулка в О-пръстена или U-клемата към окабеляването.



<Водач за сваляне на обвивката>

Макс. 1000 м, 2 жила,  
1,0 mm<sup>2</sup>, екраниран кабел



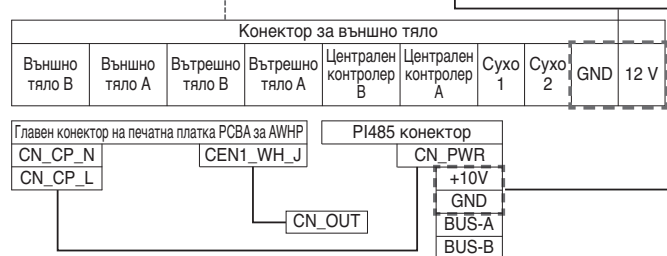
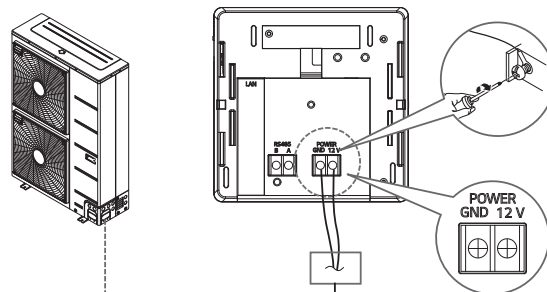
<Външен вид на О-пръстена и втулката>

## ⚠ ВНИМАНИЕ

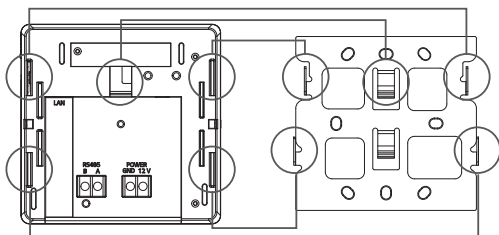
Тъй като връзката за комуникационния кабел RS485 има полярност, внимавайте да не обърнете връзките на две линии.

Когато свързвате проводника в мелиоративна структура, внимавайте за огъването на комуникационния кабел RS485.

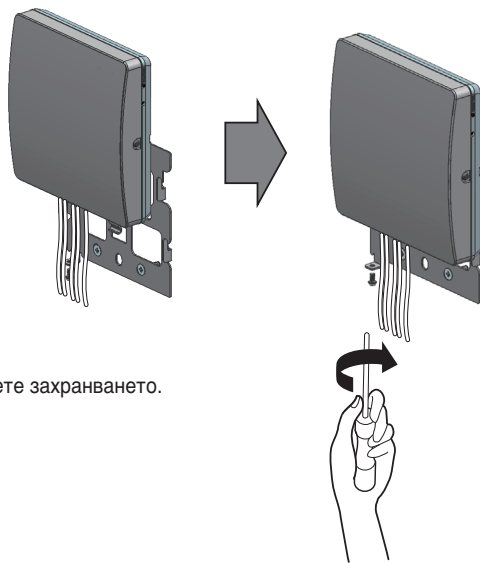
5. Свържете 12V === захранване, подавано през външното тяло, към захранващ конектор, разположен на задната страна на главния блок на Cloud Gateway.



6. Поставете жлеба на продукта към куката на монтираната на стената плоча за стена.



7. Спуснете продукта, за да блокирате куката. Закрепете монтажната планка и продукта чрез фиксиращите винтове на Cloud Gateway след блокиране.



8. Включете захранването.

## Потърсете устройството

### Потърсете устройството

Търси монтираното устройство (вътрешно тяло на климатик, вентилационно устройство, THERMA V) и визуализира броя на търсените устройства със светодиоди.



- 1) Когато Cloud Gateway е включен, той автоматично започва търсенето на устройството.
- 2) След 30 секунди търсенето на устройството е завършено и се изключва след премигване на светодиода, толкова пъти, колкото е броят на намерените устройства.  
Пример. 3 броя инсталирани устройства → Изключва се след премигване на светодиода 3 пъти

### ЗАБЕЛЕЖКА :

Продължете със стъпката “регистрация на продукта”, след като завършите търсенето на устройството.

Когато стъпката за търсене на устройството не е завършена и следващата стъпка е извършена, това ще доведе до неизправност.

Когато светодиодът не премигва толкова пъти, колкото е броят на връзките на устройството, проверете състоянието на инсталиране на устройството.

Превключвателят за нулиране позволява рестартиране на търсене на устройства чрез нулиране на захранването.

## Инсталиране на приложението ThinQ и регистриране на акаунт

За начина на регистрация на акаунта и инсталирането на приложението ThinQ, вижте ръководството “Свързване на LG ThinQ и LG Electronics”, приложено на страницата.

### Регистрация на продукта

- Проверете метода за регистрация на продукта според операционната система на смартфона. Някои екрани може да се различават от действителния екран на приложението.
- Изображението на приложението може да варира в зависимост от версията на приложението ThinQ.
- Когато влезете, натиснете върху менюто за регистрация на продукт (+) на главния екран и изберете Cloud Gateway (облачен шлюз).

### Свързване на продуктите към мрежата (чрез кабелна връзка)

- Уверете се, че облачният шлюз е свързан към рутера.
- Натиснете бутона за регистрация от страни на облачния шлюз за поне 3 секунди.
- В Wi-Fi настройките на смартфона, изберете мрежата, към която е свързан облачният шлюз.
- Натиснете върху стартиране на търсенето, за да се покаже свързаният облачен шлюз и да го изберете, за да завършите мрежовата връзка.

### Свързване на продуктите към мрежата (чрез безкабелна връзка)

- Уверете се, че облачният шлюз е свързан към рутера с кабел.
- Натиснете бутона за регистрация от страни на облачния шлюз за поне 3 секунди. Предният светодиод на продукта примигва, за да провери дали Wi-Fi връзката е готова.
- От списъка с мрежи, показан в приложението, изберете мрежата, към която да свържете облачния шлюз.
- Въведете паролата за избраната мрежа (рутер) и натиснете върху Connect (Свързване), за да завършите мрежовата връзка.

## Синхронизиране на информацията за връзката на продукта

- Възможно е да се провери броя на наличните устройства за свързване към облачния шлюз.
- Като щракнете върху "Напред", приложението ще изпраща и получава информация с облачния шлюз.
- Приложението изпраща и получава информация за продукта и регистрира информация за продукта на сървъра.
- След като информацията за продукта е регистрирана на сървъра, можете да проверите регистрирания облачен шлюз и информацията за свързаното устройство в главната страница на приложението.
- Светодиодът за визуализиране на състоянието (червен) на облачния шлюз свети и остава да свети, докато сървърът е свързан.

## Добавяне на продукт и проверка на настройката

- Щракнете върху облачния шлюз в главната страница, за да проверите информацията за свързаното устройство.
- Настройките за добавяне на устройството и настройките на облачния шлюз могат да бъдат проверени/променени чрез горния десен екран, меню Настройки за добавяне на продукти и Настройки на облачния шлюз Cloud Gateway.

## Управление на устройството чрез ThinQ

### Функции за управление/мониторинг

Управлението на устройството и информацията за него могат да бъдат наблюдавани чрез приложението ThinQ.

Щракнете върху Облачен шлюз Cloud Gateway в главната страница, за да проверите информацията за свързаното устройство.

Контролируемите елементи и информацията за състоянието могат да бъдат проверени, като изберете устройството, на което искате да проверите контролируемите елементи и подробната информация.

Вижте [Инструкции] на приложението ThinQ за функции за управление/наблюдение на устройството и инструкции чрез приложението ThinQ.

В зависимост от модела някои функции може да не работят и в зависимост от версията на приложението ThinQ изображението може да се различава.

## При взаимно свързване с BECON cloud

За да свържете взаимно BECON cloud, трябва да го настроите чрез отделна компютърна програма.

Вижте най-новата техническа информация за инсталиране.

За облачния шлюз адрес 00~0F е зададен като настройка по подразбиране. Когато свързвате взаимно BECON cloud, трябва да изтриете деинсталираното устройство и да го инсталирате.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

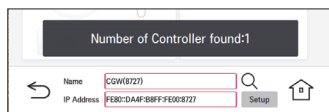
Адресът трябва да бъде зададен чрез отделна компютърна програма, за да се използва адрес извън настройката по подразбиране.

Адресът 10~FF не може да се използва като адрес на устройство на вътрешно тяло, вентилационно устройство, THERMA V.

### Кабелна LAN връзка

#### Настройване чрез компютърна програма

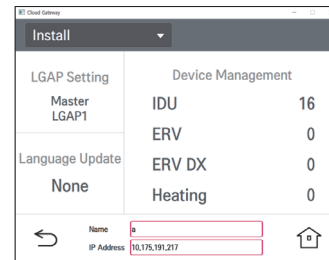
- Проверете отново свързването на персоналния компютър към същия рутер (или хъб) на Облачния шлюз
- Инсталирайте и стартирайте компютърната програма. (Моля, помолете администратора на LGE да я изтегли.)
- Натиснете и задръжте бутона Регистрация в продължение на 3 секунди.
- Щракнете върху бутона "лупа", за да намерите автоматично Облачния шлюз.
- Щракнете върху бутона "setup". Появява се екранът за вход.



- Няма парола по подразбиране. Въведете паролата и щракнете върху приложки. (Запомнете паролата)

#### Настройване на устройството

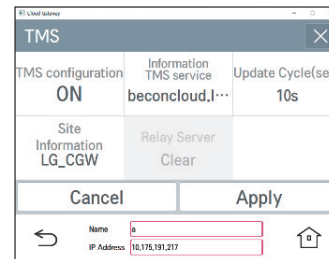
- Влезте и щракнете върху "Setting".
- Щракнете върху "Install".
- Щракнете върху "Device Management".



- Щракнете върху "Edit".
- Изберете устройство, което да бъде изтрито. Щракнете върху бутона "Del".
- Щракнете върху бутона "Complete".

#### Настройване на TMS

- Върнете се към дисплея "Setting". Щракнете върху бутона "System".
- Щракнете върху "TMS" и влезте в настройката "TMS".
- Задайте "TMS configuration" на "ON.". Щракнете върху "Site Information".



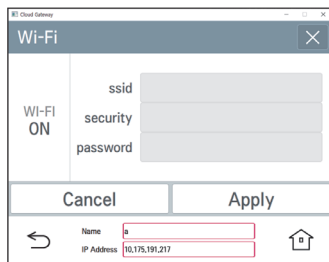
- Въведете “Site Address“ и “Site Name“. Щракнете върху бутона “Request Code“. (Не въвеждайте “Site Code“.)
- След това можете да видите, че в празното поле се генерира “Site Code“.
- Щракнете върху “Apply“. И се върнете обратно към началната страница и затворете компютърната програма.
- Прекъснете връзката на персоналния компютър с облачния шлюз Cloud Gateway
- Инсталаторът изпраща “кода на обекта“ и “акаунта на инженера“, които трябва да се свържат с Мениджъра на центъра по телефон, имейл, текстово съобщение и т.н.
- След одобрение от мениджъра на центъра, инсталаторът може да осъществи достъп до новия обект.

#### ЗАБЕЛЕЖКА :

- Кодът на обекта се генерира автоматично от TMS сървъра, ако връзката е осъществена по правилен начин.
- Кодът на обекта се генерира от комбинацията от “Site Address“ и “Site Name“
- Адресът на обекта може да бъде търсен в Google карти.
- Тривиално име на обекта като например “AWHP“ трябва да се избягва. Препоръчва се уникално име на обекта.

#### Безжична LAN връзка

- Свържете директно персоналния компютър към Облачния шлюз
- Изпълнете горепосоченото настройване на устройството и настройване на TMS.
- Върнете се към дисплея “Setting“. Щракнете върху бутона “System“.
- Щракнете върху “Wi-Fi“ и въведете информация за Wi-Fi (дали да се използва, SSID, безопасност, парола)



## Ръководство за софтуер с отворен код

За да получите изходен код за разработчици за продукта с вграден GPL, LGPL, MPL или друг лиценз с отворен код, посетете <http://opensource.lge.com>.

Можете да изтеглите изходния код, съдържанието на всички съответни лицензи, известието за авторски права и маркировка, указваща, че не носим отговорност за кода.

Ако заявите отворените кодове за софтуера, инсталиран в този продукт, като изпратите имейл до [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) в рамките на 3 години след закупуването на продукта, кодът ще бъде предоставен в CDROM (диск CD) срещу минимална такса, използвана за покриване на разходите за медия и доставка.

#### Технически характеристики на продукта с безжично свързване

Честотен обхват	2412 MHz - 2472 MHz
Изходяща мощност (макс.)	18.12 dBm

### Когато има проблем с продукта

Когато има проблем с продукта, преди да се обърнете към сервизен център, моля, проверете следните случаи.

Симптом	ОК	Действия
По време на процедурата за регистрация на продукт в приложението ThinQ се показва съобщение “Неуспешна регистрация на продукт или грешка при продукта”.	<p>* Проверете настройката на рутера</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Настройка за 5GHz</li> <li>2) Сила на сигнала (по-малко от - 60 db)</li> <li>3) Метод за сигурност (OTWOPEN, WEP)</li> <li>4) Въведена грешна парола</li> </ol>	<p>Настройки на IP на рутера</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Настройка 2,4 GHz</li> <li>2) Силата на безжичния сигнал е най-малко - 60 db</li> <li>3) Промяна на метода за сигурност: WPA</li> <li>4) Проверка на паролата (английски букви, числа, някои специални знаци)</li> </ol>
По време на употреба често има прекъсване.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Проверете дали червеният светодиод на Cloud Gateway свети.</li> <li>2) Проверете силата на Wi-Fi сигнала</li> <li>3) Проверете интернет комуникацията</li> </ol>	<p>Когато светодиодът на Cloud Gateway не свети, може да има проблем с интернет връзката.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Опитайте да нулирате Cloud Gateway, като използвате бутонът за нулиране.</li> <li>2) Опитайте да възстановите захранването на рутера.</li> <li>3) Когато няма непрекъснатата връзка Проверете дали смартфонът има интернет връзка през рутера.</li> </ol> <p>Когато няма връзка, поискайте проверка на рутера и интернет сигнала.</p>



### Изхвърляне на стария уред

1. Символът със зачертан контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
2. Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
3. Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



### Изхвърляне на батерии/акумулатори след изтичане на срока им на годност

1. Ако батерията съдържа над 0,0005% живак, 0,002% кадмий или 0,004% олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb).
2. Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
3. Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

## Disposal of Waste Batteries

- All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- For more detail information about disposal of your old batteries, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product. Also You can contact our LG Support Representative Call center from below Link [https://www.lg.com/sa\\_en/support/contact/telephone](https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone)
- ✳ The above information applies only to Saudi Arabia.

## التخلص من مخلفات البطاريات

- يجب التخلص من جميع البطاريات بشكل منفصل عن مجاري النفايات البلدية عن طريق مرافق الجمع المعينة التي تعينها الحكومة أو السلطات المحلية.
- يساعد التخلص الصحيح من البطاريات القديمة في منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الحيوان والبشر.
- لمزيد من المعلومات التفصيلية حول التخلص من البطاريات القديمة ، يرجى الاتصال بمكتب خدمة التخلص من النفايات في ميندنيك أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.
- كما يمكنك الاتصال بمركز اتصال ممثل دعم LG عن طريق الدخول على الرابط التالي [https://www.lg.com/sa\\_en/support/contact/telephone](https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone)
- تطبيق المعلومات الواردة أعلاه فقط على المملكة العربية السعودية.
- Safely dispose of all materials in accordance with federal/state/local laws or ordinances.
- التخلص الآمن من كافة المواد بما يتوافق مع القوانين والأوامر المحلية

## Disposal of your old appliance (as per e-waste Rules)



1. When this crossed out wheeled bin symbol is depicted on the product and its operator's manual, it means the product is covered by the e-waste Management and Handling Rules , 2011 and are meant to be recycled, dismantled, refurbished or disposed off.
  2. **Do's**
    - a. The product is required to be handed over only to the authorized recycler for disposal.
    - b. Keep the product in isolated area, after it becomes non-functional/unreparable so as to prevent its accidental breakage.
  2. **Don't**
    - a. The product should not be opened by the user himself/herself, but only by authorized service personnel.
    - b. The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies/scrap dealer/kabariwalah.
    - c. The product is not meant for mixing into household waste stream.
    - d. Do not keep any replaced spare part(s) from the product in exposed area.
  3. Any disposal through unauthorized agencies/person will attract action under Environment (Protection) Act 1986.
  4. This product is complied with the requirement of Hazardous Substances as specified under Rule 13 (1) & (2) of the E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.
  5. To locate a nearest collection centre or call for pick-up (limited area only) for disposal of this appliance, please contact Toll Free No. **1800-180-9999** for details. All collection centre and pick up facilities are done by third parties with **LG Electronics India Ltd.** Merely as a facilitator. For more detailed information , please visit : <http://www.lge.com/in>.
- ✳ The above information applies only to India.

Recycling Info.  
EPR registration number :  
11595375254588000000



## अपने पुराने नपिटान के उपकरण ( ई-अपशष्टि नयिम के अनुसार )



1. जब इस काटे गए पहिये वाले बति का चन्हि कसि उपकरण और इसके ओपरेटर के साथ संलग्न होता है तो इसका मतलब है कि इसे 'ई-अपशष्टि' (एवरेधन और इथालन ) नयिम २०११ के अंतर्गत सममलिति कथिा गया है , और इसे नवीनीकरणकलन ,वधेधन और नपिटान के लिये बनाया गया है ।
  2. **करे**
    - क . उपकरण को सरिफ अधकित पुन: नवीनीकरणकर्ता को ही नपिटारन करने हेतु हसुतानतरि करे ।
    - ख . जब उपकरण करयतर न हो इसे अलग कषेत्र में रखे ताकि उपकरण से सीने वाली दुरघटनाओ से बचा जा सके ।
  2. **न करे**
    - क . इस उपकरण को स्वयं/बुद नहीं खोलना चाहिये ! उपकरण को केवल अधकित अधकिरी के द्वारा ही खोलना जाना चाहिये ।
    - ख . इस उपकरण को पुन: बकिरी के लिये कसि भी कवाडीवालना / अंगार-वालना / अनाधकित संस्युा को न दे ।
    - ग . इस उपकरण को कसि घरेलू अपशष्टि सामान के साथ मल्लिकर न रखे ।
    - घ . उपकरण के बदले हुए या आंतरकि पुरजो को खुले कषेत्र में न रखे ।
  3. यदि कसि अनाधकित वधियग या वयकतके द्वारा नपिटारन कथिा जाता है तो यह पर्यावरण (सुरकषा) धारा 1९८६ के अंतर्गत आता है ।
  4. यह जत्पाद ई-अपशष्टि (एवरेधन और इथालन) नयिम 2011 के अंतर्गत 13(1) एवं (2) के तहत नरिदधित खतरनाक पदार्थो को आवरक्षकता का पालन करता है ।
  5. उपरोक्त पदार्थो के नपिटारन के लिये नजदीकी नपिटारन संसथान (संकीरण कषेत्र) में कौल करे। अधकि जानकारी के लिये हमारे टोल फ्री नंबर **1800-180-9999** पर कौल करे. सभी संस्ररण केंटर व पकि-अप की सुवधिए कसि थर्ड- पार्टी जो "LG Electronics India Ltd." को अपनी सेवार पददान कर रही हों, से करवाए ।  
ज्यादा जानकारी के लिये देखे वेब:साईट - <http://www.lge.com/in>
- ✳ अपर दी गई जानकारी केवल भारत पर लागू होती है।

## Declaration of Conformity

EN



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Cloud Gateway is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Declaración de conformidad

ES



Por la presente, LG Electronics declara que el equipo de radio tipo Cloud Gateway cumple las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Декларация за съответствие

BG



С настоящото LG Electronics декларира, че радиооборудването от тип Cloud Gateway е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за ЕС съответствие е налична на следния интернет адрес: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Vastusdeklaratsioon

ET



Käesolevaga deklareerib LG Electronics, et raadioseadmete tüüp Cloud Gateway vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Prohlášení o shodě

CZ



Tímto společnost LG Electronics prohlašuje, že rádiové zařízení typu Cloud Gateway je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplněné znění prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Vaatumustenmukaisuusvakuutus

FI



LG Electronics täten ilmoittaa, että radiolaitteeksi luokiteltava Cloud Gateway on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Täydellinen teksti EU:n vaatimustenmukaisuustodistuksesta löytyy seuraavasta internetosoitteesta: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Overensstemmelseserklæring

DA



LG Electronics erklærer herved, at Cloud Gateway med indbygget radioudstyr er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd kan findes på følgende internetadresse: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Déclaration de conformité

FR



Par la présente, LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Cloud Gateway est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Konformitätserklärung

DE



Hiermit erklärt LG Electronics, dass das Funkgerät vom Typ Cloud Gateway der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Dearbhú Comhréireachta

GA



Leis seo, fógraíonn LG Electronics go bhfuil an trealamh raidió Cloud Gateway i gcomhréir le Treoir 2014/53/EU. Tá téacs iomlán an dhearbhairthe comhréireachta ar fáil ag an seoladh idirlín a leanas: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Δήλωση συμμόρφωσης

EL



H LG Electronics δια της παρούσης δηλώνει ότι ο ραδιοεπιλαμμός τύπου μοντέμ Cloud Gateway είναι σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Izjava o sukladnosti

HR



Ovime LG Electronics izjavljujue da je radijska oprema tipa Cloud Gateway uskladená s direktivom 2014/53/EU. Puni tekst izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Megfelelőségi tanúsítvány



Ezennel az LG Electronics kijelenti, hogy a Cloud Gateway rádióberendezés megfelel az 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

HU

## Conformiteitsverklaring



Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur van het type Cloud Gateway voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het onderstaande internetadres: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

NL

## Dichiarazione di conformità



Con la presente, LG Electronics dichiara che l'apparato radio di tipo Cloud Gateway è in regola con la Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

IT

## Samsvarserklæring



LG Electronics erklærer herved at radiostyret av typen Cloud Gateway overholder Direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til erklæringen om EU-konformitet er tilgjengelig på den følgende adressen: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

NO

## Atitikties deklaracija



Šiuo dokumentu „LG Electronics“ pareiškia, kad radijo įranga, tipas „Cloud Gateway“, atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas toliau nurodytu interneto adresu: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LT

## Deklaracja zgodności



Niniejszym LG Electronics deklaruje, że typ modemu radiowego Cloud Gateway jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/WE. Pełna treść deklaracji zgodności WE jest dostępna na stronie: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

PL

## Atbilstības deklarācija



Ar šo LG Electronics paziņo, ka radioierīce Cloud Gateway atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams interneta vietnē <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LV

## Declaração de conformidade



Pelo presente, a LG Electronics declara que o tipo de equipamento rádio, Cloud Gateway, está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

PT

## Декларација за усогласеноста



Со ова, LG Electronics изјавува дека типот на радио опремата за Cloud Gateway е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на ЕУ декларацијата за сообразност е достапен на следната интернет адреса: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

MK

## Declarație de conformitate



Prin prezentul document, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip Cloud Gateway respectă Directiva 2014/53/UE. Întreaga declarație de conformitate este disponibilă la următoarea adresă de internet: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

RO

## Dikjarazzjoni ta' Konformità



Hawnhekk, i-LG Electronics tidjikkjara li t-tagħmir tar-radju ta-t-tip Cloud Gateway huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test sħih tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli fi-indirizz ta-internet li ġej: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

MT

## Prehlásenie o zhode



Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Cloud Gateway je v súlade s požiadavkami Smernice č. 2014/53/EU. Úplné znenie Vyhĺásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SK

## Izjava o skladnosti



S tem, LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema vrste Cloud Gateway v skladu z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU deklaracije o ustreznosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SL

Wireless function S/W version: V 1.0 / Безжична функција S/W верзија: V 1.0 / Verze softwaru bezdrátové funkce: V 1.0 / Softwareversion til trådløs funktion: V 1.0 / Drahtlosfunktion Software-Version: V 1.0 / Εκδόση λογισμικού ασύρματης λειτουργίας : V 1.0 / Version de software de la función inalámbrica: V 1.0 / Juhthmevaba funktsiooni S/W versioon: V 1.0 / Langattoman toiminnon S/W versio: V 1.0 / Version S/W de la fonction sans fil : V 1.0 / Feidhgh gan Sreang S/W leagan : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Vezeték nélküli funkció szoftver verzió: V 1.0 / Funzione Wireless S/W versione: V 1.0 / Belaidé funkcia S/W versija: V 1.0 / Bezvadu funkcijas programmas versija : V1.0 / Безжична функција S/W верзија: V 1.0/ Funzioni wireless verzijoni S/W : V 1.0 / Draadloze functie S/W-versie: V 1.0 / Trådløs funksjon S/W versjon : V 1.0 / Oprogramowanie funkcji bezprzewodowej wer.: V 1.0 / Versão S/W da função sem fios: V 1.0 / Functia wireless S/W versiunea : V 1.0 / Funkcia wireless S/W verzia: V 1.0 / Različica programske opreme za brezžično funkcijo: V1.0 / Funkzioni wireless (pa lidhje kablore) S/W versioni : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Trådløs funtion S/W version : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0

## Deklarata e pajtimit



Me anë të këtyhje dokumenti, LG Electronics deklaron se pajisja radiofonike e tipit Cloud Gateway është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SQ

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / C отпад безбедносотта на потребителта, това устројство треба да биде инсталирано и оперирано от минимално растојание 20 cm меѓу него и телото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφορικά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκαταστήσει να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoiakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaad 20 cm juures. / Käytäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä varustalta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyázni kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telephetni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni. / Заради грижата за корисничот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисничот. / Ghall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jigi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 cm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługę urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pro používatele: toto zařízení by se malo montovat a využívat v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zařízením a tělem. / Ob upoštovanju varnosti uporabnika je napravno treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

## Izjava o uskladenosti



Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema u vidu Cloud Gateway uskladena s direktivom 2014/53/EU. Celokupni tekst izjave o uskladenosti za EU nalazi se na sledećoj internet adresi: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SR

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / C отпад безбедносотта на потребителта, това устројство треба да биде инсталирано и оперирано от минимално растојание 20 cm меѓу него и телото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφορικά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκαταστήσει να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoiakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaad 20 cm juures. / Käytäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä varustalta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyázni kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telephetni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni. / Заради грижата за корисничот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисничот. / Ghall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jigi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 cm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługę urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pro používatele: toto zařízení by se malo montovat a využívat v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zařízením a tělem. / Ob upoštovanju varnosti uporabnika je napravno treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

## Försäkran om överensstämmelse



LG Electronics informerar härmed att radio utrustningen, typ Cloud Gateway är i enlighet med Direktivet 2014/53/EU. Hela texten för EU-deklarationen gällande överensstämmelse, finns tillgänglig på följande internet adress: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SV

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / C отпад безбедносотта на потребителта, това устројство треба да биде инсталирано и оперирано от минимално растојание 20 cm меѓу него и телото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφορικά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκαταστήσει να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoiakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaad 20 cm juures. / Käytäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä varustalta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyázni kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telephetni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni. / Заради грижата за корисничот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисничот. / Ghall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jigi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 cm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługę urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pro používatele: toto zařízení by se malo montovat a využívat v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zařízením a tělem. / Ob upoštovanju varnosti uporabnika je napravno treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

## Izjava o uskladenosti



Ovim, kompanija LG Electronics izjavljuje da je radio oprema tipa Cloud Gateway u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o uskladenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

BS

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / C отпад безбедносотта на потребителта, това устројство треба да биде инсталирано и оперирано от минимално растојание 20 cm меѓу него и телото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφορικά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκαταστήσει να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoiakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaad 20 cm juures. / Käytäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä varustalta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyázni kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telephetni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni. / Заради грижата за корисничот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисничот. / Ghall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jigi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 cm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługę urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pro používatele: toto zařízení by se malo montovat a využívat v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zařízením a tělem. / Ob upoštovanju varnosti uporabnika je napravno treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

## UK DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Cloud Gateway is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в ЕС / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozčů LG Electronics v EU / Navne og adresser på LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoajate nimed ja aadressid / LG Electronics – EU-n maahantujien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmeacha agus seolaid Iompórtálai AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvođa tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisöng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojui pvadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имена и адреси на увозници на LG Electronics за EY / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importatur tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele și adresele importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozčů LG Electronics do EU / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat de adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser for LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a., 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Wofoska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимости от продуктите или моделите действителните вносителите може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobčích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhangigt af produkt eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EU-importør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Söltuvalt todestoest við puhul eftir vöðvat tegelikud maaletoojad olla püaratud mõnede tütarettevõtetele. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojaat voivat rajoittua muutamain tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuoja. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar thairgí nó múnlai, d'héadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt lochmhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálai AE innfheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékéktől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegjar framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumodelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiðdir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra tinkamo ES importuotojo. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од произвоците или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за EY, нема применливи увозник за EY. / Skont il-prodott jew il-modelli, l-importaturi attwali jistgħu jknu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m'hemm importatur applikabbli tal-UE. /

Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Afhangig af produkt eller modeller, kan faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywiscy importeryz mogą polegac na swoich podmiotach zaleznych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedzialnego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozovia omezení na niektoré dceřské společnosti. Pre zariadenia vyrobené v EY neexistuje žiadny príslušný dovozca do EY. / Ovisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Nė varėsi tē produkteve ose modeleve, importuėstis aktual mud tēnė tē kufizuar vetėm nė disa degė. Pėr njsicic e produhuara nė BE, nuk ka importues tē zbatueshėm tē BE-sė. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Berende på produkt eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

	①	②	③
ENGLISH	Single Contact Point	EU	Germany
ITALIANO	Punto di contatto unico	UE	Germania
ESPAÑOL	Punto de contacto único	UE	Alemania
FRANÇAIS	Point de contact unique	UE	Allemagne
DEUTSCH	Einheitliche Anlaufstelle	EU	Deutschland
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Ενιαίο σημείο επαφής	ΕΕ	Γερμανία
ČEŠTINA	Jednotné kontaktní místo	EU	Německo
NEDERLANDS	Eén enkel contactpunt	EU	Duitsland
POLSKI	Punkt kontaktowy	UE	Niemcy
LIMBA ROMÂNĂ	Punct unic de contact	UE	Germania
PORTUGUÊS	Ponto de contacto único	UE	Alemanha
MAGYAR	Egyetlen kapcsolattartó pont	EU	Németország
БЪЛГАРСКИ	Единна контактна точка	ЕС	Германия
SRPSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Nemačka
HRVATSKI	Jedinstvena kontaktna točka	EU	Njemačka
SVENSKA	Enskild kontaktpunkt	EU	Tyskland
NORSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
DANSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
SLOVENČINA	Jednotné kontaktné miesto	EÚ	Nemecko
SLOVENŠČINA	Enotna kontaktna točka	EU	Nemčija
GAEILGE	Pointe Teagmhála Aonair	AE	an Ghearmáin
SHQIP	Pikë e vetme kontakti	BE	Gjermania
BOSANSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Njemačka
EESTI KEEL	Üks kontaktpunkt	EL	Saksamaa
LATVIEŠU VALODA	Vienotais kontaktpunkts	ES	Vācija
LIETUVIŲ KALBA	Bendras kontaktas visiems	ES	Vokietija
MALTI	Punt ta' Kuntatt Uniku	UE	il-Ġermanja
МАКЕДОНСКИ	Единствена контакт точка	ЕУ	Германија

## [For Equipment under battery regulation]



### English

The battery is in compliance with the Regulation (EU) 2023/1542

### Italiano

La batteria è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542

### Español

La pila cumple con el Reglamento (UE) 2023/1542

### Français

La pile est conforme à la réglementation (UE) 2023/1542

### Deutsch

Die Batterie entspricht der Verordnung (EU) 2023/1542

### Ελληνικά

Η μπαταρία συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542

### Česky

Baterie odpovídá Nařízení (EU) 2023/1542

### Nederlands

Deze accu voldoet aan de verordening (EU) 2023/1542

### Polski

Bateria spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2023/1542

### Română

Bateria este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542

### Português

A bateria está em conformidade com o Regulamento (EU) 2023/1542

### Magyar

Az akkumulátor megfelel az (EU) 2023/1542 rendeletnek

### Български

Батерията е в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542

### Srpski

Baterija je u skladu sa Uredbom (EU) 2023/1542.

### Hrvatski

Baterija je u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542.

### Svenska

Batteriet överensstämmer med förordning (EU)

2023/1542

### Norsk

Batteriet overholder forordningen (EU) 2023/1542

### Dansk

Batteriet er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542

### Eesti

Aku vastab määrusele (EL) 2023/1542

### Malti

Il-batterija hija konformi mar-Regolament (UE) 2023/1542

### Slovenčina

Batéria je v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542

### Slovenščina

Baterija je v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542.

### Latviešu

Akkumulators ir atbilstīgs Regulai (ES) 2023/1542.

### Lietuvių K.

Baterija atitinka Reglamentą (ES) 2023/1542

### Gaeilge

Tá an cadhna i gcomhréir le Rialachán (AE)

### 2023/1542

### Македонски

Батеријата е во согласност со Регулативата (ЕУ) 2023/1542.

### Shqip

Bateria është në përputhje me Rregulloren (BE)

### 2023/1542

### Bosanski

Baterija zadovoljava zahtjeve navedene u Propisu (EU) 2023/1542



Manufacturer :  
LG Electronics Inc.  
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd  
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL